



林奕廷 先生

閩南語 / 短篇小說類 / 學生組

得獎作品 /

心。佇羅東站落車

sim. tī Lô-tong-tsām lóh-tshia

【得獎感言】

相信家己，永遠堅持，毋通放棄！毋好辜負自家。

這遍參賽，自從作品交出去了後，就無閣huá-lòo (follow)相關消息。一直到收著面友kah老師ê訊息，才知影家己有著獎。

這篇小說號做《心。Ti羅東站落車》，透過愛情故事來描寫宜蘭tī自然、人文等各方面ê特色。故事ê時間背景貫穿過去、這馬、未來，用這款方式，懷念過去、呈現這馬，以及寫出我對宜蘭、對臺灣未來ê寄望。用羅馬字來表現宜蘭在地特殊ê腔口。

這斗會當著獎，心內感覺tsiänn意外，mā tsiänn歡喜，這mā是頭一擺有hiah tsēr kā我o-ló。另外，除了著等，閣提著獎金，總算會當sió-kuá-á減輕厝內ê負擔。

感謝kuí-ā年來，kā我栽培、牽教、疼痛ê每一个臺語老師！這幾冬來，有恁ê鼓勵kah指導，我ê臺語才會tī短時間內進步，mā才有機會寫出這篇作品。猶閣有ài感謝這回比賽ê評審，對我ê文章有肯定，hōo我會當成功著獎。

我會繼續加油，進行母語ê創作。最後，ài恭喜其他著獎選手，母語路上，咱做伙拍拚。恭喜其他著獎ke選手，èn共下為母語煞猛打拚。

心。佇羅東站落車 sim. tī Lô-tong-tsām lòh-tshia

2050年，後生至楷、查某因卉青攞考著臺中的大學。歇熱的時，tshuā in坐火車落去臺中tshit-thô，熟似彼片的環境。

下晡倚兩點，佇羅東車頭等車，月台頂來來去去的人影、四種語言的放送、作穢無地歌喘的站務人員，以及眼前的風景，予我想起30年前，恰翁婿熟似時的情境。唯一無全的是，彼當陣鐵枝路猶佇地面，這陣已經高架化矣。

看著四籬圍仔有人相攬、手牽手咧談戀愛，當咧戀愛時期的至楷muī我講：「阿母，你恰阿爸是按怎熟似的？」卉青tuè咧muī：「你是按怎會恰阿爸做伙？」這兩個因仔kā我mūi kah無喘氣的空間，我看若是無予in答案，in絕對袂甘願。濟濟因仔細漢的時就會去探聽父母的愛情故事，這兩個因仔煞咧欲讀大學才頭一擺muī我這個問題。

「我恰恁阿爸就是佇這個所在，羅東車頭熟似。毋過熟似進前阮就捌相拄兩擺矣。」我先簡單回答in兩兄妹仔的問題。

「相拄兩擺？是佇佗位？發生啥物代誌？」後生tsin好奇。

#

2013年的熱天，我國小四年欲升五年，有一工阿母tshuā我去冬山河親水Kong-huînn sng水，sng好了後tng欲離開，看著一个查埔因仔跋倒受傷，put-tsi-á嚴重。阿母是病院的護理師，tshut-muī在外總是會tsah幾項家私。阿母先替伊處理空喙，才送伊來病院檢查。

佇病院的時，我看著伊的生日，開始和伊講話。

「你的生日是2002年十月初二？」

「嘿啊！你咧？」

「我恰你siāng-nî生的，我是9月17。」

「按呢hioh！無定咱兩個是同學neh！」

「你是佗位的人？」

「我躑五結。你咧？」

「我三星人。」

「按呢應該無仝學校。」伊笑kah sió-khuá-á gāi-giòh。

講kah siunn歡喜，袂記得伊受傷這件代誌，我kā mūi：「你空喙敢有較好矣？」

「應該無代誌啦，無啥會疼矣，多謝你！」伊笑笑kā我應。「著矣，拄仔彼位替我處理空喙的阿姨，敢是恁阿母？」

「嘿啊！阮阿母是這間病院的護理師！」

講阿母阿母到，阿母欲tshuā我去食puīnn。

「恁兩個講kah tsin歡喜honnh！」「唯昇，我今仔日歇暈。liam-mi-á我的同事會過來，有啥物狀況你才kā伊講。我先tshuā阮查某困來食puīnn。」

「好！阿姨，多謝你！」

「文慈，行，咱來走。」

黃唯昇，2002十月初二，五結人。這個名已經刻佇我的心內。

#

「就按呢喔？尾仔咧？敢無繼續聯絡？」丹青tsin著急kā我mūi。

「第二擺相拄是當時？」至楷muī kah閣較著急。

「恁兩個嘛較拜託咧！予阿母歇喘一下，才繼續講故事，好無！」

「好、啦！」

月台邊，火車慢慢進站。這幫車停佇羅東是兩點外、到台中五點外，恰當年的彼幫車時間差不多，中途停靠的車站嘛恰當年彼tsuā差無蓋濟。上車坐予好了後，我繼續講第二段故事。

#

2017年冬尾，大兄佇花蓮讀大學，in學校辦校慶，阿爸、阿母恰二兄專工落去花蓮參加，厝裡賸我恰小弟兩個人。踎厝裡siunn閒無代誌做，阮姊弟仔就家已坐公車去惹夜市。40幾年來，佇我的心內，羅東夜市一直攏是通台灣上蓋讚的夜市，遮有tsin濟tsin好食的物件，邊仔的kong-huīnn嘛是歇暈的好所在。

彼工較無拄好，拄著一个剪綵仔欲來偷提我的皮包仔。我發現矣，我隨kā一拳tsing lueh，毋過我佻阮小弟的氣力攏無夠，m̄-nā物件hǒng搶走，家己嘛受傷。無佻久，出現一个好人，kā彼个勑仔一跤鬚lueh，叫伊著愛kā物件還阮。物件提到手，無佻久警察嘛來矣，kā彼个勑仔掠走。

這個好心的人陪阮去警察局做筆錄，做好筆錄了後有小開講一下。

伊看起來不止仔面熟，若像是我以早熟似的佻一个朋友，但我就是想袂起來伊是啥人。tng我咧想的時，伊開喙對阮講話：「恁受傷矣neh！敢有要緊？」

我：「無啦，無按怎。Tuínn厝裡才糊藥仔就好矣。」

「無代誌就好。保重！」「來，你的證件，還你！」

「多謝你！」

「你叫陳文慈，2002年9月17出世，躡三星？」

「嘿啊！你咧？」

「我佻你同年，五結人。」這句話講煞伊就走矣。

想tsìn久才想起來，伊就是四年前佇親水Kong-huín拄著的彼个黃唯昇。

#

「所以這就是恁第二擺相拄？」後生muī。

「是啊！」

「尾仔咧？阿爸敢有佻你聯絡？」查某囡muī。

「無啦，阮無閣聯絡。一直到第三擺見面，又閣經過四年。」

[各位旅客，頭城站tih-beh到矣。落車的時陣請注意月台的空隙。各位旅客，頭城站愛到哩。下車个時節請注意月台个縫仔。Ladies and gentlemen, we're now at Thâu-siánn. Please mind the platform gap when alighting. 各位旅客，頭城站快到了。下車時請注意月台的間隙。]

到頭城矣，遮是宜蘭上北片的鄉鎮。

宜蘭線高架化了後，佇火車頂看蘭陽平原的風景，總是感覺tsìn sù-sī。遮濟冬來，攏是按呢感覺。

出站了後，我開始kā我佻翁婿熟似的故事講予囡仔聽。

#

2021年的秋天，前往臺中，欲去學校報到。彼陣手揸行李，後壁揸一个揸仔，手捧一碗包心粉圓。因為彼當陣臺灣的武漢肺炎疫情tsìn嚴重，愛保持社交距離，只好去邊仔較無人的角落跔咧食。食無兩喙，有一个人行對我遮來，伊嘛跔落來食伊的包心粉圓。伊uân-ná手揸一kha行李，揸一个揸仔佇hun-su頂。毋知影是按怎，這個人看起來敢若面熟仔面熟。

繼落來阮就那食那開講。

「你欲坐到佻位？」我主動開喙kā muī。

「臺中。你咧？」

「我嘛是。我欲來大學報到。」

「遮拄好！我嘛是一年新生，欲來學校報到。」

阮互相分享錄取通知，看著名姓的時陣，阮擰頭互相對看。

「你是三星彼个文慈？」「你是五結彼个唯昇？」

「Tsiânn久無看！」

「想袂到會拄著你第三擺！」伊的喙形呈現十點十分的模樣。

「我嘛是。想袂到咱竟然遮有緣！」

阮的緣份mī-nā按呢，阮兩個是全一間學校。

「你讀資工hioh？」

「嘿啊！」

「哪會想欲讀這啊？」伊的口氣佻眼神若像tsìn好奇。

「講出來毋驚你笑。我一歲的時陣，阿爸、阿母tshuā我去試睍，掠三項物件。彼陣我掠著一台電腦、一枝毛筆、一隻漁船，大漢了後阮爸母若是拄著相關的事物，攏會特別鼓勵我，甚至是用心kā我栽培。漁業較罕得接觸，電腦恰毛筆較有機會碰著。時間久矣，我漸漸對資訊領域產生興趣。以早雖然是讀普通高中，毋過我嘛定定恰工業學校資訊科、商業學校資料處理科的朋友互相分享家己所學著的專業恰知識，所以我對遮的物件攏袂生份。大學志願也就以資訊相關的科系為主。」講煞了後換我muī伊：「你咧？哪會來讀英語？」

「我本底想欲選臺灣語文抑是客家語文，畢竟我自本就是臺語、客話攏有咧講，想欲對母語以及文化來做研；毋過，我後來想欲做英文老師。我欲做一項恰一般的英文老師無仝款的代誌，我想欲用臺語、客語來教英語，甚至有機會欲用英語來kā外國人教臺語客語。」

「了解。無簡單neh！」「著矣，你敢客人？」

「阮阿爸Tâi-uân-lâng，阿母客人。阮阿母是uì苗栗嫁來宜蘭。」

[各位旅客您好，14點18分經由山線開往彰化273次Puyuma自強號，請在第一月台上車。各位旅客你好，14點18分經由山線開往彰化273次Puyuma自強號，佇第一月台上車。]

火車進站矣，阮兩人做伙上車。

沿路四點鐘，阮一直咧開講，話講袂煞。

火車uì地下tsuinn出來地面，忍耐半點鐘tsóng-suinn閣看著車窗外的風景恰kuinn-suànn矣。這時，腹肚敢若枵枵，饑食的我uì揸仔內底提我的宜蘭餅出來偷食。看著我的宜蘭餅，伊嘛kā伊的kiâm-suinn-tinn提出來恰我互相分享。

「逐擺食著kiâm-suinn-tinn就會感覺家己咧談戀愛。無仝口味的kiâm-suinn-tinn，食起來攏有無仝款的感覺。若親像愛情。」我莫名其妙雄雄講出這句話。

毋捌談戀愛的我，竟然會遮無張持佇一个查埔人面頭前講這款話.....實在是有夠gāi-giòh.....

「我嘛是按呢感覺。」伊微微仔笑，我的心情較無遐緊張矣。

看著火炎山矣，下底這條就是大安溪。豐原tih-beh到矣，豐原的後一站就是臺中。看著日頭漸漸落山，我腹肚又閣枵矣，想欲食暗。

「唯昇，liam-mi-á到臺中，你敢有àn-suinn àm-tuinn欲食啥？」

「Àm-tuinn？學校附近的夜市仔有一擔大麵鹼，我半年前面試彼久就捌食過，不止仔好食！按怎，有想欲來食無？」

「大麵鹼？我知影這是臺中tsin有名的名產，毋過我毋捌食過。無你tshuā我來食好矣！」

「好，按呢咱6點半宿舍樓跤會合。」

「OK！」

頭一擺有查埔因仔招我做伙食puinn，心跳雄雄加速，實在是暢kah坐袂牢！

[各位旅客，臺中站快到了。各位旅客，臺中站tih-beh到矣。各位旅客，臺中站愛到哩。We're now at 去厝'出义厶.]

臺中站落車了後，阮坐公車前往學校宿舍。

宿舍物件整理好，小歇一下了後，阮就來去夜市仔覓食。

「文慈，這大麵鹼袂糲食honnh！」

「袂糲是袂糲啦！毋過我感覺宜蘭的米粉羹較好食。」

「也是啦，咱家己故鄉的物件較好食。」「是講，你啥物時陣欲tuinn宜蘭？」

「Tuinn到宜蘭路頭較huinn，車錢無俗，而且愛開tsin濟時間，無啥物代誌應該是袂tuinn。毋過我確定的是12月會tuinn，我欲tuinn-khì投票，行使這世人頭一擺公民權。」

「我嘛欲，無時到咱做伙tuinn好無？」

「好啊，無問題！」「著矣！」

「嘿？」

「咱後擺敢會當像這馬按呢，定定做伙出來食puinn？」

「當然嘛會使！咱攏宜蘭人，tshut-muî在外本底就應該愛互相照顧！」

繼落來的日子，阮兩個定定做伙食puinn，感情嘛愈來愈好。

彼當陣嘛無想著，阮未來會kiat-tshin-tsiânn，而且30年後阮的囡仔嘛來臺中讀冊。

#

「哪會有遮拄好的代誌！三擺攏是全一个人！」至楷對這段故事感覺不可思議。

「所以，恁是啥物時陣開始交往的？」卉青繼續muî。

「無遐緊啦，tann-á熟似niâ欲哪會隨交往！」

「若按呢你繼續講！」

「實在是，你嘛予恁母仔小歇喘一下。」講kah喙焦矣，水唸一喙，歇喘一睏才閣繼續講。「繼落來的kuí-ā禮拜攏無啥物特別的代誌，一直到公投的時做伙坐火車tuinn宜蘭。」

#

公投的前一暗，阮兩個下課做伙食暗，食飽了後隨去車頭坐車。

[各位旅客您好，19點24分經由山線開往花蓮288次Puyuma自強號，請在2B月台上車。各位旅客你好，19點24分經由山線開往花蓮288次Puyuma自強號，佇2B月台上車。]

時間是七點半，上北的長途暝車。這是出外讀冊了後，頭一擺坐車返鄉，毋知按怎，心內感覺不止仔沉重。

M-nā阮兩個少年家，車頂嘛略仔有聽著其他的人咧討論keh-tuinn-kang公投的議題。

「你liam-mi-á欲按怎對羅東tuinn三星？」

「阮二兄欲來kā我載。」

「你有幾個阿兄啊？」

「我有兩個阿兄、一个小弟。雖然我攏對阮大兄佢小弟較好，毋過一直以來對我上關心、上包容、上照顧的是二兄。伊tsìn重視兄弟姊妹的感情。」

「我是kan-na一个阿姊，自細漢到大漢伊攏會保護我，伊嘛足疼惜我這個小弟。Ing-àm就是阮阿姊欲來載我tuínn。」

「按呢，恁阿姊應該是佇後站接你honnh。」

「嘿啊！你咧，敢是欲前站？」

「嘿，前站無毋著。」

「了解。」

這個年代，宜蘭的大眾穩輸並無發達，佇縣內通行，大部份需要個人的交通工具。不管是坐幾點的火車，ui車頭tuínn到厝裡攏愛人載。

[各位旅客，羅東站快到了。各位旅客，羅東站tih-beh到矣。各位旅客，羅東站愛到哩。We're now atㄉㄨㄛˊㄉㄨㄛˊㄉㄨㄛˊㄉㄨㄛˊ.]

時間是十點半，到站的長途暝車。落車的這馬，我的心情有較輕鬆，tuínn到厝裡的感覺tsiànn好。

對月台行到大廳，過無佻久就愛佢唯昇分開，我的心siunn-kuè著急，一時無張持就hiàm伊的名：「唯昇！」

「啥物代誌？」

「我……」我想欲講話，煞毋知影應該講啥物話。

時間20秒過去，伊muī我：「你是按怎啊？哪會kā我hiàm煞毋講話？」大概又閣過10秒，我開喙：「明仔載投票投好了後，咱中晝做伙食puínn好無？」

「好啊，約佢位見面？」

「我想一下……」「中晝12點好矣，約佇遮，羅東車頭。」

「無問題！」

繼落來阮就分開，各自tuínn到厝裡。

投票當工，阮兩個攞tsin準時。

見面了後，阮做伙對羅東坐火車上北，去宜蘭、礁溪、頭城tshit-thô。這幾位對我來講完全袂生份，較早定定來遮。毋過，這是頭一擺佢大學同學來，而且是男同學，總是會有較特別的感覺。

中晝佇新月廣場食puinn兼採買；下晡去礁溪蕪街、食包心粉圓；欲暗仔去到頭城食àm-tuinn。

暗時，阮兩人倚佇烏石港、外澳之間的沙埔看風景、聽海湧的聲。

這工，拄仔好是舊曆十五號，月娘是圓的。看著月娘，我講出我的心內話：「Ing-àm的月娘tsin嬌。」伊若像專心咧看風景，無聽著我講啥。

落尾，阮做伙坐火車tuinn羅東，才各自tuinn三星、五結。

隔工，阮坐車去佢基隆的同學食晝、蕪街，才閣做伙落去臺中。

一年時的公投、二年時的地方選舉、三年時的總統立委選舉，以及每一遍過年過節，阮我佢唯昇攞會做伙拍票做伙坐車tuinn宜蘭。見若tuinn到宜蘭，阮若約見面攞會佇羅東車頭，嘛攞會做伙食包心粉圓。若是欲閣過臺中，阮會kā宜蘭餅佢kiâm-suinn-tinn tsah佇hun-su-tíng，代表對故鄉的思念。經過遮濟日子的相處，我漸漸發現我對伊有感情，毋過，猶是留予家已佢對方一寡空間會較好，所以我選擇暫時kā這份感情藏佇心內。

#

「所以，攞是你主動招阿爸tshut-muî蕪街、食puinn？」

「是啊！阮彼个年代，大部份人交朋友，抑是交男女朋友，是查埔比較較主動，像我遮主動的查某uân-ná有，毋過無濟。」

「按呢聽起來，你tsin早就對阿爸有好感矣。」

「著啊，毋過我一開始攞毋敢向伊表達我的心意，一直到大學三年仔下學期，我才向伊開喙。」

#

兩年外過去，我tsìn確定，我恰意唯昇。2024年的新曆二月十四，也就是愛人仔節這工，我提出勇氣表白。Hun-su-pinn袂少朋友表白失敗了後，攞bú到連朋友都做袂成，嘛毋知影人對我有啥物感覺，所以我是非常小心兼細膩，莫造成人的壓力。

這工是拄仔好是舊曆正月初五，已經開工，觀光客離開矣，一暝之間鬧熱的宜蘭變kah寧靜。我選佇咱頭一遍正式熟似的所在——羅東車頭，想欲佇遮向伊表達我的心意。為著莫影響著其他人徙動的路線，我約伊到車頭後站的一樓。一般人若談戀愛攞會準備tsioo-kóo-lè-tò，彼陣我是準備包心粉圓，猶閣有一張情批。

唯昇：

熟似你的這八百外工，一直會當感受著你是一個親切閣溫暖的人。我發現，我已經愛著你矣。每一個想你的暗暝，我攞會感覺房間內充滿你的氣味，你是我八百外工以來，藏佇心內上深的祕密。若是你願意恰我做伙，我會做你的倚靠，恰你互相扶持、互相照顧。我欲親像包心粉圓全款，將你的心包經經。做我的男朋友，好無？

文慈

「我恰意你。」我講出喙矣，毋過伊無反應。

一分鐘了後，伊對我講：「Ing-àm的月娘tsìn嬌。」

聽著這句話，我雄雄愣去。

繼落來，伊kā我攬牢：「我嘛恰意你tsìn久矣！」

我毋敢相信，伊真正答應矣。

「『Ing-àm的月娘tsìn嬌。』這是日本人歹勢講出喙，其實是咧表達我愛你的意思。兩年外前佇頭城，你講出這句話的時陣，我就知影你對我有意思矣。自彼暗開始，我就開始muī我家己，你恰意我，按呢我敢恰意你？經過時間的證明，我確定，我嘛恰意你。因為你，我tsóng-suinn了解啥物叫做愛情。」

我siunn-kuè歡喜，歡喜kah話講袂出來！

#

[各位旅客，臺中站tih-beh到矣。落車的時陣請注意月台的空隙。各位旅客，臺中站愛到哩。下車個時節請注意月台個縫仔。Ladies and gentlemen, we're now at Tâi-tiong. Please mind the platform gap when alighting. 各位旅客，臺中站快到了。下車時請注意月台的間隙。]

故事講kah差不多矣，臺中站到矣。

「原來阿母佢阿爸的愛情故事遮爾仔浪漫喔！」卉青若像tsin欣羨。

「你佢阿爸就開始交往，一直到結婚hioh？」至楷mui。

「是啊，阮畢業了後先佇臺中做伙稅厝，佇臺中食頭路，tâuh-tâuh-á儉錢。五、六年後，資本有夠，阮就tuinn--lâi宜蘭準備婚事，無佞久就是恁兩兄妹仔出現矣。阮佇羅東買厝，做伙開店賣包心粉圓，就按呢晟養恁到大漢。」

#

幾十冬來，濟濟宜蘭人為著欲趁食，離開故鄉，去到臺北、去到西部。

包括我在內，我嘛是離鄉背井、出外拍拚的宜蘭囡仔。毋過，我知影山的另外一引，才是我的家；我的故鄉佇遐，我一定愛tuinn--khi。

2031年，過年了後，臺中的khang-khuè做一個收尾，佢人交接，代誌處理煞，就趕緊tuinn宜蘭。離開臺中的彼工，我知影未來猶有tsin濟挑戰，不而過，我是用歡喜佢快樂的sim-tsiann、堅定佢勇敢的態度去面對。因為宜蘭是我日思夜夢的故鄉，有佞濟困難、阻礙，我攞會勇敢向前行。

這tsuā uân-ná是坐火車，毋過感覺已經無仝款矣。心內有佞濟講袂出喙的思念，攞khng佇行李內底。在外拍拚的我，猶未出頭天，嘛無趁著tsin濟錢，毋過燕仔歸岫正當時，我嘛好來tuinn矣。

宜蘭站過矣，羅東tih-beh到矣。遮對一般人來講，可能只是上車、落車、盤車的所在；對我來講，是人生故事當中，一個tsin重要的所在。佇遮拄著一個佢我互相意愛、會當互相倚靠、做伙生活的人，我才會有今仔日。

車欲到的時，唯昇用火車放送的聲對我講：「陳文慈小姐，羅東站tih-beh到矣。陳文慈小姐，羅東站愛到哩。Miss Tan, we're now at Lô-tong. Would you give me your heart and get off with me? 請問敢感願意將你个心交bun' ngai', ten' ngai'下車? Tshiánn-mui你敢願意將你的心交予我，tuè我落車？」

「好，我欲落車，我欲佻你做伙落車。」

五個月後，佇眾人的見證佻注目之下，我佻唯昇結為連理。

婚禮完成，登記辦好，tuínn到厝裡。迺過muî-kháu-tiánn，正式成做一家人。

#

「阿母，咱這馬愛去佻位？」

「咱先來puínn-tiám check in，ing-àm覓夜市仔。明仔載早起tshuā恁來看阮以早的學校，猶閣有稅厝、食頭路的所在；下晡就分別tshuā恁來恁的大學。」

第三工暗時，我tshuā兩個囡仔去彰化佻二兄做伙食puínn，直接佇二兄的厝過暝。

二兄muí我：「文慈，你是àn-suínn後日就欲tuínn宜蘭hioh？」

「著啊，想講這幾工tshuā至楷佻卉青來遮熟似環境，後日就好來tuínn矣。」

「我是按呢想啦，若準你會放心，至楷佻卉青嘛無棄嫌，就予in留佇我遮，蹓到開學。我嘛會當駛車載in tshit-thô，較方便。」

「敢tsiánn-sit的！？」

「當然啊！做你放心，交予我。」

「是講，in的衫褲我也tsah無幾領，一寡生活用品嘛猶未處理。」

「彼無要緊啦，若有欠啥in家已會曉處理。我嘛會提供建議，kā in鬥相共。」

「既然按呢，咱來muí in好矣。」

至楷佻卉青答應矣，我就予in留落來佻二兄蹓。

自細漢二兄就tsìn照顧我，雖然我有時仔會kā棄嫌，但伊猶原袂佻我計較。到這陣五十歲矣，伊彼粒疼惜小妹的心猶原無改變。我的囡仔，伊嘛當做是家己的囡仔咧疼痛。

「二舅自細漢就tsìn疼惜阿母，恁兄妹仔嘛愛互相照顧，知影無？」

「知！」

第五工，二兄載我去烏日坐高鐵。

伊kàu-tann猶原親像爸母全款，對我袂放心，交代我tuínn到厝裡的時，愛khà電話報平安。

讀高中進前聽著高鐵到宜蘭，我認為這是無可能的代誌；佇臺中生活將近十年，我煞一直向望高鐵趕緊到宜蘭。有影人的想法會因為時空背景以及生活環境無全來產生變化。

自從高鐵駛到羅東了後，宜蘭佻西部之間來往就變kah閣較利便。猶會記得當年有袂少人反對，為著一个設站地點嘛是吵tsìn久，佳哉經過十幾年，猶原是順利通車。這馬，對臺中tuínn--lâi宜蘭，免兩點鐘。

坐高鐵的時，看通外的風景，享受一个人的寧靜，我感覺我是一个幸福的人。我有無條件對我疼惜的爸母佻sī-tuā，有三个陪伴我做伙大漢的兄弟，嫁著一个通佻我互相信任互相倚靠的好翁婿，生出會有孝我，予我感覺驕傲的囡仔。

Tih-beh到羅東矣，唯昇suínn準時間khà電話予我：「Hello, my lady. We're now arriving at Lô-tong. Tshiánn-mui你的心敢願意落車？」

「Yes, I do！」

「下車个時節請記得若个行李，還愛注意月台个縫仔。」

「會，ngai`會注意，承蒙提醒。」

「落車了後，暫且毋通出站，麻煩行到月台13車的位置，感謝，3Q。」這句講煞，伊隨kā電話切掉。

「喂？喂？」

我照伊的話，往13車的方向行，huinn-huinn就看著唯昇倚佇遐咧等我。

到位的時，伊捧一碗包心粉圓予我食。若像tuinn到拄熟似彼工全款，阮兩個那食那開講。

「你敢知影今仔日是啥物日子？」講到一半，伊雄雄無頭無尾mui這句。

「我... 毋知影.....」我的頭腦完全空白，無法度思考。

「你敢真正袂記得矣？」

「想袂起來。」

「今仔日是咱結婚19年的紀念日。」

「失禮！我竟然kā遮重要的代誌放袂記.....」

「嬌某，我閣mui你一个問題。你若回答正確，我就原諒你。」

「啥物問題.....？」

「今仔日是咱的結婚紀念日，若按呢是舊曆抑是新曆？」

「19年，所以舊曆、新曆攏是今仔日！」

「無毋著！」「Ing-àm來好好仔慶祝，好無？」

「好！」

這19年，我過kah不止仔快樂！尤其是有囡仔了後，我的人生變kah閣較精彩。建立家庭、晟養囡仔，雖然無簡單，總是有一種甜蜜的感覺。我欲照顧我的翁婿佻囡仔，一世人做in的倚靠。

我愛你，我會永遠愛你。

客家語 / 現代詩類 / 社會組

張 芳 慈

第八屆教育部閩客語文學獎客家語現代詩社會組，這擺總共44件作品，比較往年，在質同量項有明顯个提升。就主題來講也有更加多元，也有當代个觀察同想法，這係當好个現象。

經過三位評審个推薦到充分討論到投票，非常肯定這擺寫作者个參加，豐富了客家个風景。最尾〈行轉硫磺窟〉，〈總係走恁遽〉同〈企在若窗門背〉分列為前三名。評審中強調文學性，還有客語書寫个熟絡，作品中時不時還係看得著對華語翻譯个筆跡，有个太過散文，還有華語个講法，有兜無恁妥當，當然問題較細个斯較有機會。〈行轉硫磺窟〉歸篇看來，用文史入詩愛有詩个味瑞較難，這首行文用字之間，有適當个結構同安排，客話用來還算有韻味，想像个空間有做出來已好。毋過，第二段个尾兩句有多出个字還有詞彙个用字問題，係毋係華語無改著，這係有兜扣分啦！〈總係走恁遽〉用短篇个文字，用實寫虛表現四兩撥千金个力量，係這首詩个特色，也係作者有把握著詩意。但係親像，客語用盡像較多。〈企在若窗門背〉這首透過外在環境寫內心个思念，看起來已淡毋過情意當濃，惹人在詩文底肚恁想。客語用字也有研究。這三首作品作者繼續寫係不得了喔！

比賽係一時，文學尤其係客家文學，係一種信念，值得歸生人來打拚。